394D0325

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 19 maj 1994

om särskilda villkor för import av fiskeri- och vattenbruksprodukter med ursprung i Thailand

(94/325/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/493/EEG av den 22 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktion och utsläppande på marknaden av fiskprodukter[1], särskilt artikel 11.1 i detta, och

med beaktande av följande:

En expert från kommissionen har besökt Thailand för att kontrollera under vilka förhållanden fiskeriprodukter där framställs, lagras och skickas till gemenskapen.

Bestämmelserna i den thailändska lagstiftningen om hygieninspektion och hygienkontroll av fiskeriprodukter kan anses motsvara de bestämmelser som anges i direktiv 91/493/EEG.

The Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries, den behöriga myndigheten i Thailand, och the Fish Inspection and Quality Control Division, dess tillsynsavdelning, är i stånd att effektivt kontrollera tillämpningen av gällande lagar.

Bestämmelserna för hur hälsointyg enligt artikel 11.4 a i direktiv 91/493/EEG skall utfärdas måste omfatta en fastställd förlaga, minimikrav beträffande vilket/vilka språk intyget avfattas på samt vilken kompetens den bemyndigade undertecknaren skall ha.

Enligt artikel 11.4 b i direktiv 91/493/EEG skall en märkning anbringas på fiskeriprodukternas förpackningar som anger det tredje landets namn och ursprungsanläggningens godkännandenummer.

Enligt artikel 11.4 c i direktiv 91/493/EEG skall en förteckning över godkända anläggningar upprättas. Förteckningen måste upprättas på grundval av uppgifter som kommissionen får från the Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries.

The Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries skall därför se till att de bestämmelser som anges i artikel 11.4 i direktiv 91/493/EEG härvid följs.

The Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries har officiellt garanterat att de bestämmelser som anges i kapitel V i bilagan till direktiv 91/493/EEG kommer att följas och att med det direktivet likvärdiga krav på godkännande av anläggningar kommer att uppfyllas.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

The Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries (Fish Inspection and Quality Control Division) skall vara den behöriga myndighet i Thailand som ansvarar för kontrollen av att fiskeri- och vattenbruksprodukterna uppfyller kraven enligt direktiv 91/493/EEG.

Artikel 2

Fiskeri- och vattenbruksprodukter med ursprung i Thailand skall uppfylla följande krav:

1. Varje försändelse skall åtföljas av ett numrerat hälsointyg i original, ifyllt i vederbörlig ordning, undertecknat, daterat och bestående av ett enda ark i enlighet med förlagan i bilaga A.

2. Produkterna skall komma från godkända anläggningar enligt förteckningen i bilaga B.

3. Med undantag av frysta fiskeriprodukter i lös vikt avsedda för framställning av konserver skall alla förpackningar vara försedda med ordet "Thailand" och ursprungsanläggningens godkännandenummer med beständig skrift.

[1] EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 15.

Artikel 3

1. Intyget enligt artikel 2.1 skall vara utfärdat på minst ett officiellt språk i den medlemsstat där kontrollerna görs.

2. Intyget skall innehålla namn, tjänsteställning och underskrift av representanten för the Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries samt dettas officiella stämpel i en annan färg än den som använts för övriga noteringar.

Artikel 4

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 augusti 1994.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 19 maj 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA A

HÄLSOINTYG

för fiskeri- och vattenbruksprodukter med ursprung i Thailand och avsedda för export till Europeiska gemenskapen

Referensnr: .....

Avsändande land: THAILAND

Behörig myndighet: *The Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries*

Tillsynsavdelning: *Fish Inspection and Quality Control Division*

I. Identifiering av fiskeriprodukterna

Beskrivning av produkten([1]): fiske – vattenbruk

— Art (vetenskapligt namn): .....

— Produktform och typ av bearbetning([2]): .....

Eventuellt kodnummer: .....

Typ av förpackning: .....

Antal förpackningar: .....

Nettovikt: .....

Föreskriven lagrings- och transporttemperatur: .....

II. Produkternas ursprung

Namn och officiellt godkännandenummer på den eller de anläggningar som *the Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries* godkänt för export till Europeiska gemenskapen:

.....

.....

.....

.....

.....

III. Produkternas destination

Produkterna skickas från: .....

(Lastningsort)

till: .....

(Bestämmelseland och -ort)

med följande transportmedel: .....

Avsändarens namn och adress: .....

.....

.....

Mottagarens namn och adress på bestämmelseorten: .....

.....

.....

IV. Hälsodeklaration

Som officiell inspektör intygar jag att de fiskeri- och vattenbruksprodukter som anges ovan

1. har fångats och hanterats ombord på fartyg i enlighet med de hygienföreskrifter som anges i direktiv 92/48/EEG;
2. har landats, hanterats och i förekommande fall förpackats, beretts, frysts, tinats och lagrats under hygieniska förhållanden som uppfyller de krav som anges i kapitel II, III och IV i bilagan till direktiv 91/493/EEG;
3. har genomgått hygienkontroll i enlighet med kapitel V i bilagan till direktiv 91/493/EEG;

([1]) Stryk det ej tillämpliga.

([2]) Levande, kylt, fryst, saltat, rökt, konserverat etc.

4. har förpackats, märkts, lagrats och transporterats i enlighet med kapitel VI, VII och VIII i bilagan till direktiv 91/493/EEG;

5. inte kommer från arter som är giftiga eller innehåller biotoxiner;

6. utan anmärkning har genomgått de organoleptiska kontroller, parasitkontroller, kemiska och mikrobiologiska kontroller som i direktiv 91/493/EEG och i genomförandebestämmelserna till det direktivet är fastställda för vissa kategorier av fiskeriprodukter;

7. därutöver, om det rör sig om tvåskaliga frysta eller bearbetade mollusker, har erhållits från upptagningsområden som är underkastade villkor som minst motsvarar de villkor som anges i direktiv 91/492/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktion och utsläppande på marknaden av levande tvåskaliga blötdjur.

Utfärdat i ..... den.....

(Ort) (Datum)

Officiell
Stämpel

.....

Den officiella inspektörens underskrift

(Namnförtydligande, befattning och kvalifikationer)

BILAGA B

Förtekning över godkända anläggningar

Godkännandenr	Anläggning	Adress	Godkännande beviljat till (1)
1001	A & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1002	Aquastar Foods Ltd	Songkhla	Obegränsat
1003	Klang Co., Ltd	Rayong	Obegränsat
1004	Lucky Union Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1005	N & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1006	Seafoods Enterprise Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1007	Siam Ocean Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1008	Surapon Nichirei Foods Co., Ltd	Samutprakarn	Obegränsat
1009	Surapon Seafoods Public Co., Ltd	Samutprakarn	Obegränsat
1010	Surat Seafoods Co., Ltd	Suratthani	Obegränsat
1011	The Thai Fisheries Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1012	The Thai Fisheries Cooperation Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat
1013	Anglo-Siam Seafoods Ltd	Samutprakarn	Obegränsat
1014	I.C.C. Cosmos Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1015	Kiang Huat Sea Gull Trading Frozen Food Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat
1016	Narong Seafood Co., Ltd (Samutsakorn Branch)	Samutsakorn	Obegränsat
1017	Okeanos Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1018	Overseas Marine & Cold Storage Co., Ltd	Chana, Songkhla	Obegränsat
1019	Premier Frozen Products Co., Ltd	Samutprakarn	Obegränsat
1020	Seafresh Industry Public Co., Ltd	Chumporn	Obegränsat
1021	STC Foodpak Ltd	Chonburi	Obegränsat
1022	Siam Tin Food Product Co., Ltd	Satun	Obegränsat
1023	Thai Luxe Enterprise Co., Ltd	Samutsongkram	Obegränsat
1024	Thai Prawn Culture Center Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat
1025	Thai Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1026	A.P. Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1027	Bright Sea Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1028	Chaivaree Marine Products Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1029	Co-op Foods (Thailand) Ltd	Samutprakarn	Obegränsat
1030	Far East Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	Obegränsat
1031	Frionor (Thailand) Ltd	Bangkok	Obegränsat
1032	Kantang Cold Storage Industry Co., Ltd	Trang	Obegränsat
1033	Kantang Seafood Co., Ltd	Trang	Obegränsat
1034	Kingfisher Holdings Ltd	Samutsakorn	31 maj 1995
1035	Kingfisher Holdings Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	Obegränsat
1036	May Ao Co., Ltd	Bangkok	Obegränsat
1037	Narong Seafood Co., Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	Obegränsat
1038	Ongkorn Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1039	Pakpanang Coldstorage Co., Ltd	Nakornsrithamarat	Obegränsat
1040	Queen Marine Food Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1041	Sam D Farm Co., Ltd	Chumphon	Obegränsat
1042	S. Chaivaree Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1043	Seafood City Co., Ltd	Nakornsrithamarat	Obegränsat
1044	Sea Horse Public Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat
1045	Sea Horse Public Co., Ltd Donsak Branch	Suratthani	Obegränsat
1046	Sea Horse Public Co., Ltd Krabi Branch	Krabi	Obegränsat
1047	Sea Horse (Suratthani) Trading Co., Ltd	Suratthani	Obegränsat
1048	Shianlin Bangkok Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1049	Siamchai International Food Co., Ltd	Ranong	Obegränsat

Godkännandenr	Anläggning	Adress	Godkännande beviljat till (1)
1050	S.K. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1051	Spi Canning Co., Ltd	Samutprakarn	Obegränsat
1052	Star Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	31 maj 1995
1053	Takzin Samut Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat
1054	Tep Kinsho Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1055	Teppitak Seafoods Co., Ltd	Pattanee	Obegränsat
1056	Tey Seng Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	31 maj 1995
1057	Thai International Seafoods Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat
1058	Thailand Fishery Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	Obegränsat
1059	Trang Seafood Products Co., Ltd	Trang	Obegränsat
1060	Transamut Food Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1061	Tropical Seafood Products Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat
1062	Transiam Food Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1063	The Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	31 maj 1995
1064	V.I. International Co., Ltd	Ranong	Obegränsat
1065	Yeenin Frozen Products Co., Ltd	Rayong	Obegränsat
1066	Apitoon Enterprise Industry Co., Ltd	Samutsakorn	31 maj 1995
1067	B.S. Manufacturing Co., Ltd	Bangkok	Obegränsat
1068	Chao Phraya Coldstorage Co., Ltd	Bangkok	Obegränsat
1069	Man A. Frozen Foods Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat
1070	Pacific Fish Processing Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat
1071	Southern Marine Products Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat
1072	Thavee Seafood Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1073	Thai Agri Foods Co., Ltd	Samutsakorn	31 maj 1995
1074	Thai Royal Frozen Food Co., Ltd	Samutsakorn	31 maj 1995
1075	Unicord Public Co., Ltd	Samutsakorn	31 maj 1995
1076	United Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	31 maj 1995
1077	Patarat Tanakorn Co., Ltd	Ratchburi	Obegränsat
1078	Pacific Kaneka Foods Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat
1079	Sethachon Co., Ltd	Samutprakarn	Obegränsat
1080	Pacific A.C. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1081	Sakorn Fishery Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1082	King Cold Storage Industry Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat
1083	Aksara Foods Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1084	Asian Seafoods Coldstorage Public Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1085	Andaman Seafood Co., Ltd	Ranong	Obegränsat
1086	T.S. Processing Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
1087	Thai Excel Foods Co., Ltd	Samutprakarn	Obegränsat
1088	Thai Seri Universal Co., Ltd	Samutprakarn	31 maj 1995
2001	ISA (International Seafood Associates) Co., Ltd	Nakornprathom	Obegränsat
2002	Pataya Food Industries Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
2003	Southeast Asian Packaging And Canning Ltd	Samutprakarn	Obegränsat
2004	Chotiwat Manufacturing Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat
2005	Thai Union Manufacturing Co., Ltd	Samutsakorn	Obegränsat
2006	Continental Pacific (1979) Ltd	Pattani	Obegränsat
2007	Pan Asia (1981) Co., Ltd	Suratthani	Obegränsat
2008	R.S. Cannery Co., Ltd	Samutprakarn	Obegränsat
2009	Sea Horse Public Co., Ltd (Cannery)	Songkhla	31 maj 1995
2010	S.K. Foods Co., Ltd (Cannery)	Samutsakorn	Obegränsat
2011	Narong Canning Co., Ltd	Bangkok	Obegränsat
2012	Tropical Canning (Thailand) Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat
2013	Songkla Canning Public Co., Ltd	Songkhla	Obegränsat

Godkännandenr	Anläggning	Adress	Godkännande beviljat till (1)
2014	Spi Canning Co., Ltd (Cannery)	Samutprakarn	Obegränsat
2015	Thai Agri Foods Co., Ltd (Cannery)	Samutprakarn	31 maj 1995
2016	Surat Canning Co., Ltd	Suratthani	Obegränsat
2017	Royal Canning Co., Ltd	Songklha	31 maj 1995
2018	Siam Tin Food Product Co., Ltd (Cannery)	Satun	Obegränsat
2019	Premier Canning Industry Co., Ltd	Samutprakarn	31 maj 1995
2020	Pattani Food Industries Co., Ltd	Pattani	Obegränsat
2021	Poosin Thang Nguan Hah Co., Ltd	Samutsakorn	31 maj 1995
2022	B & M Products Co., Ltd	Samutsakorn	31 maj 1995
2023	Chin Huay Co., Ltd	Samutsakorn	31 maj 1995
2024	Eastern Packer (AK) Co., Ltd	Trad	31 maj 1995
2025	Nimit Intermark Co., Ltd	Samutprakarn	31 maj 1995
2026	On-Green Produces Co., Ltd	Samutsakorn	31 maj 1995
2027	Unicord Public Co., Ltd (Cannery)	Samutsakorn	Obegränsat

(1) Datum då godkännandet upphör att gälla eller obegränsat.